

**Chemical disinfectants - Quantitative suspension test for the evaluation of sporicidal activity of chemical disinfectants used in food, industrial, domestic and institutional areas - Test method and requirements (phase 2, step 1)**

Chemical disinfectants - Quantitative suspension test for the evaluation of sporicidal activity of chemical disinfectants used in food, industrial, domestic and institutional areas - Test method and requirements (phase 2, step 1)

## EESTI STANDARDI EESSÕNA

## NATIONAL FOREWORD

<p>Käesolev Eesti standard EVS-EN 13704:2002 sisaldab Euroopa standardi EN 13704:2002 ingliskeelset teksti.</p> <p>Käesolev dokument on jõustatud 12.07.2002 ja selle kohta on avaldatud teade Eesti standardiorganisatsiooni ametlikus väljaandes.</p> <p>Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.</p>	<p>This Estonian standard EVS-EN 13704:2002 consists of the English text of the European standard EN 13704:2002.</p> <p>This document is endorsed on 12.07.2002 with the notification being published in the official publication of the Estonian national standardisation organisation.</p> <p>The standard is available from Estonian standardisation organisation.</p>
--	---

<p><b>Käsitlusala:</b> This European Standard specifies a test method (phase 2/step 1) (see annex H) and the minimum requirements for sporicidal activity of chemical disinfectant products that form a homogeneous, physically stable preparation in hard water and that are used in food, industrial, domestic and institutional areas, excluding areas and situations where disinfection is medically indicated and excluding products used on living tissues except those for hand hygiene in the above considered areas.</p>	<p><b>Scope:</b> This European Standard specifies a test method (phase 2/step 1) (see annex H) and the minimum requirements for sporicidal activity of chemical disinfectant products that form a homogeneous, physically stable preparation in hard water and that are used in food, industrial, domestic and institutional areas, excluding areas and situations where disinfection is medically indicated and excluding products used on living tissues except those for hand hygiene in the above considered areas.</p>
---	---

**ICS** 71.100.35

**Võtmesõnad:** bactericides, disinfection, flours, food, industries, meat, meat product, medical sciences, medicine, milk, quantitative analysis, specification (approval), specifications, suspension tests, suspensions (chemical), test methods, testing, vegetables

ICS 71.100.35

English version

Chemical disinfectants - Quantitative suspension test for the evaluation of sporicidal activity of chemical disinfectants used in food, industrial, domestic and institutional areas - Test method and requirements (phase 2, step 1)

Désinfectants chimiques - Essai quantitatif de suspension pour l'évaluation de l'activité sporicide des désinfectants chimiques utilisés dans le domaine de l'agro-alimentaire, dans l'industrie, dans les domaines domestiques et en collectivité - Méthode d'essai et prescriptions (phase 2, étape 1)

Chemische Desinfektionsmittel - Quantitativer Suspensionsversuch zur Bestimmung der sporiziden Wirkung chemischer Desinfektionsmittel in den Bereichen Lebensmittel, Industrie, Haushalt und öffentliche Einrichtungen - Prüfverfahren und Anforderungen (Phase 2, Stufe 1)

This European Standard was approved by CEN on 11 November 2001.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

## Contents

	page
Foreword.....	3
Introduction .....	4
1 Scope .....	5
2 Normative references .....	6
3 Terms and definitions.....	6
4 Requirements .....	7
5 Test method.....	7
5.1 Principle .....	7
5.2 Materials and reagents .....	8
5.3 Apparatus and glassware .....	10
5.4 Preparation of spore test suspension and test solutions .....	11
5.5 Procedure .....	12
5.6 Calculation and expression of results.....	15
5.7 Conclusion.....	17
5.8 Test report .....	18
Annex A (normative) Preparation of <i>Bacillus</i> spore stock suspensions .....	20
A.1 Material and reagents .....	20
A.2 Preparation of <i>Bacillus</i> spore stock suspensions .....	20
Annex B (normative) Validation of dilution-neutralization and membrane filtration methods .....	21
B.1 Principle .....	21
B.2 Preparation of spore suspension.....	21
B.3 Preparation of product test solution.....	21
B.4 Test for validation .....	21
B.5 Validation .....	24
Annex C (informative) Preparation of <i>Clostridium sporogenes</i> spore stock suspension.....	25
C.1 Culture media and reagents.....	25
C.2 Apparatus and glassware .....	26
C.3 Preparation of regenerated media and incubation conditions .....	26
C.4 Preparation of <i>Clostridium</i> spore stock suspension .....	26
Annex D (informative) Neutralizers.....	27
Annex E (informative) Rinsing liquids.....	28
Annex F (informative) Example of a typical test report .....	29
Annex G (informative) Referenced strains in national collections.....	32
G.1 <i>Bacillus subtilis</i> .....	32
G.2 <i>Bacillus cereus</i> .....	32
G.3 <i>Clostridium sporogenes</i> .....	32
Annex H (informative) Information on the application and interpretation of European standards on chemical disinfectants and antiseptics .....	33
H.1 General guidelines for the application and interpretation of test methods in accordance with European Standards for chemical disinfectants and antiseptics.....	33
H.2 Guide to interpretation of tests for chemical disinfectants and antiseptics .....	34

## Foreword

This European Standard has been prepared by Technical Committee CEN/TC 216 "Chemical disinfectants and antiseptics", the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by August 2002, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by August 2002.

In this standard the annexes A and B are normative. The annexes C, D, E, F, G and H are informative.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

## Introduction

This European Standard describes a suspension test method for establishing whether a chemical disinfectant has or does not have a sporicidal activity in the fields described in clause 1.

The laboratory test closely simulates practical conditions of application. Chosen conditions (contact time, temperature, in suspension, etc.) reflect parameters which are found in practical situations including conditions which can influence the action of disinfectants. Each utilization concentration found from this test corresponds to defined experimental conditions.

The conditions are intended to cover general purposes and to allow reference between laboratories and product types.

However for some applications the recommendations of use of a product can differ and therefore additional test conditions need to be used.

## 1 Scope

This European Standard specifies a test method (phase 2/step 1) (see annex H) and the minimum requirements for sporicidal activity of chemical disinfectant products that form a homogeneous, physically stable preparation in hard water and that are used in food, industrial, domestic and institutional areas, excluding areas and situations where disinfection is medically indicated and excluding products used on living tissues except those for hand hygiene in the above considered areas.

This European Standard applies at least to the following :

a) processing, distribution and retailing of :

1) food of animal origin :

- milk and milk products ;
- meat and meat products ;
- fish, seafood, and related products ;
- eggs and egg products ;
- animal feeds ;
- etc. ;

2) food of vegetable origin :

- beverages ;
- fruits, vegetables and derivatives (including sugar, distillery, etc.) ;
- flour, milling and baking ;
- animal feeds ;
- etc. ;

b) institutional and domestic areas :

- catering establishments ;
- public areas ;
- public transports ;
- schools ;
- nurseries ;
- shops ;
- sports rooms ;
- waste containers (bins, etc.) ;
- hotels ;

- dwellings ;
  - clinically non sensitive areas of hospitals ;
  - offices ;
  - etc. ;
- c) other industrial areas :
- packaging material ;
  - biotechnology (yeast, proteins, enzymes, etc.) ;
  - pharmaceutical ;
  - cosmetics and toiletries ;
  - textiles ;
  - space industry, computer industry ;
  - etc.

Using this European Standard, it is not possible to determine the sporicidal activity of undiluted product as some dilution is always produced by adding the inoculum and interfering substance. Products can only be tested at a concentration of 80 % or less.

NOTE The method described is intended to determine the activity of commercial formulations or active substances on spores in the conditions in which they are used.

## 2 Normative references

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text, and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies (including amendments).

EN 1040, *Chemical disinfectants and antiseptics – Basic bactericidal activity – Test method and requirements (phase 1)*.

## 3 Terms and definitions

For the purposes of this European Standard, the following terms and definitions apply.

### 3.1

#### **product (for chemical disinfection and/or antiseptics)**

chemical agent or formulation used as a chemical disinfectant or antiseptic [EN 1040]

### 3.2

#### **sporicide** (in this standard)

product which kills spores of the genus *Bacillus*

NOTE The adjective derived from « sporicide » is « sporicidal ».